



Agentúra
Ministerstva školstva SR
pre štrukturálne fondy EÚ



DODATOK Č. 5 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva

ČÍSLO ZMLUVY: 10/2009/2.1/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku registračné číslo dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D05 (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 VZP medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : prof. Ing. Ján Mikolaj, CSc.

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
IČO : 318194494
DIČ : 2022295539
konajúci : Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 13.12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadení orgánu, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímatel'

názov : Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra

sídlo : Lužianky Nitra

zapísaný v : -

konajúci : Ing. Janka Beresecká

IČO : 42122007

DIČ : 2022750389

banka :

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímatel“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímatel' sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 010/2009/2.1/OPVaV (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu (26220120011) v znení Dodatku č. 1- registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D01, Dodatku č. 2 - registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D02, Dodatku č. 3 - registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D03 a Dodatku č. 4 - registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D04, uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) Článok 1 bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 2 bod 2.1 nasledovne:

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímatel'om pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) zo strany Poskytovateľa Prijímatel'ovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Názov projektu: Laboratórium šľachtenia, výpočtovej genetiky a výskumu genetických živočíšnych zdrojov_01

ITMS kód Projektu : 26220120051

Miesto realizácie projektu : Nábrežie mládeže 91, 949 74 Nitra
Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky Nitra

Subjekt v pôsobnosti Prijímateľa (ak je táto informácia relevantná)⁵:

Kód Výzvy : OPVaV-2008/2.1/01-SORO
(ďalej aj „Projekt“).

Ostatné prílohy Zmluvy

- (2) Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory“ sa tabuľka „Všeobecné informácie o Projekte“ nahrádza novou tabuľkou „Všeobecné informácie o Projekte“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 5.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 5 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) Príloha č. 7 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“ sa mení na základe Dodatku č. 4 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 4 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

(5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 10. 3. 2010

AGENTÚRA
Ministerstva školstva Slovenskej
republiky
PRE ŠTRUKTURÁLNE FONDY EÚ
Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
-10-

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Lužiankach, dňa: 5. 3. 2010

Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra
Lužianky, Hlohovecká 2
PSČ: 951 41
-7-

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁷ Prijímateľa

Mgr. Dana Peškovičová

Prílohy:

Príloha č. 1: Všeobecné informácie o Projekte

Príloha č. 2: Dodatok č. 4 k Zmluve o partnerstve

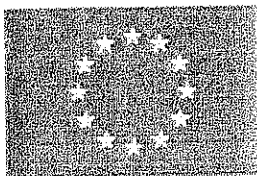
⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁷ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 dodatku č. 5

REDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Laboratórium šľachtenia, výpočtovej genetiky a výskumu genetických živočíšnych zdrojov_01	
Kód ITMS	26220120051	
Operačný program	Výskum a vývoj	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a Štátny rozpočet Slovenskej republiky	
Prioritná os	2 Podpora výskumu a vývoja	
Opatrenie	2.1 Podpora sietí excelentných pracovísk výskumu a vývoja ako pilierov rozvoja regiónu a podpora nadregionálnej spolupráce	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
01 – Činnosť v oblasti výskumu a technického rozvoja vo výskumných strediskách	8,56	01 – Nenávratná dotácia
02 – Infraštruktúra výskumu a technického rozvoja (vrátane fyzického podniku, prístrojového vybavenia a vysokorychlostných počítačových sietí prepájajúcich výskumné strediská) a odborné strediská v konkrétnej technológii	86,11	01 – Nenávratná dotácia
11 – Informačné a komunikačné technológie (prístup, bezpečnosť, interoperabilita, predchádzanie rizikám, výskum, inovácia, e-obsah atď.)	5,33	01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
00 Neuplatňuje sa	-	01 mestské



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



DODATOK Č. 4 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D04PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku XX. ods. 8 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26220120051, názov projektu: Laboratórium šľachtenia, výpočtovej genetiky a výskumu genetických živočíšnych zdrojov_01 medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra

Právna forma: príspevková organizácia

Adresa/Sídlo: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky

IČO: 42122007

DIČ: 2022750389

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 037/6546 122

E-mail: riaditel@cvzv.sk

Http: www.cvvz.sk

Štatutárny zástupca: Ing. Janka Beresecká

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre

Adresa/Sídlo: Tr. A. Hlinku 1, 949 74 Nitra

Právna forma: verejno právna inštitúcia

IČO: 00157716

DIČ: 2021246590

Zapísaná v: zriadená zo zákona č. 324/1996 Z. z.

Telefón/fax: 037/6408 111

E-mail: lvozar@ukf.sk

Http: www.ukf.sk

Štatutárny zástupca: prof. RNDr. Libor Vozár, CSc.

(ďalej len „Partner 1“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26220120051 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 - registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D01PZ, dodatku č.2 - registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D02PZ a dodatku č.3 - registračné číslo Dodatku 010/2009/2.1/OPVaV/D03PZ uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) V článku II ods.1 Zmluvy o partnerstve sa nahrádza novým článkom II ods. 1 nasledovne:

1. Predmetom Zmluvy o partnerstve je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri realizácii Projektu:

Názov projektu:	Laboratórium šľachtenia, výpočtovej genetiky a výskumu genetických živočíšnych zdrojov_01
Kód ITMS:	26220120051
Miesto realizácie projektu:	
CVŽV Nitra	Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky
UKF Nitra	Fakulta prírodných vied, Náb. Mládeže 91, 949 74 Nitra
Číslo Výzvy:	OPVaV-2008/2.1/01-SORO
s aktivitami špecifikovanými v Prílohe č. 1 Zmluvy o partnerstve.	

Prílohy Zmluvy

(2) Príloha č. 1a Zmluvy o partnerstve „Prehľad partnerov v projekte“ sa nahrádza novou prílohou č. 1a „Prehľad partnerov v projekte“.

Nová Príloha „Prehľad partnerov v projekte“ je prílohou č. 1 k Dodatku č. 4.
Príloha č. 1 k Dodatku č. 4 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

(1) Tento Dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 2 rovnopisy.

(2) Hlavný partner je povinný pre potreby uzatvorenia Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku poskytnúť Ministerstvu školstva Slovenskej republiky ako Riadiacemu orgánu/ Agentúre Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ ako Sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom potrebný počet overených kópií tohto Dodatku.

(3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

(4) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.

(5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V Nitre dňa 3.3.2010

Centrum výskumu živočišnej výroby Nitra
Lužienky, Hlohovecká 2
PSČ: 951 41
-1-

Mgr. Dana Peškovičová, PhD.
zastupujúca riaditeľka CVŽV Nitra

prof. RNDr. Libor Vozár, CSc.
rektor UKF

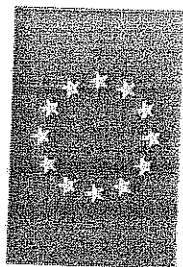
Súhlas s Dodatkou: 10.3.2010

AGENTÚRA
Ministerstva školstva Slovenskej
republiky
STRUKTURÁLNE FONDY EÚ
Iľská 5/8, 841 01 Bratislava
-10-

Ministerstvo školstva SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ)
(štatutárny zástupca)

Prílohy:

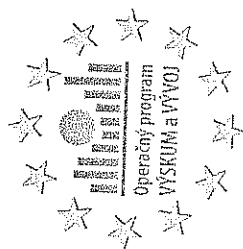
Príloha č. 1: Prehľad partnerov v projekte



Európska únia

Európsky fond regionálneho rozvoja

Prehľad partnerov v projekte



Laboratórium šľachtenia, výpočtovej genetiky a výskumu genetických živočíšnych zdrojov_01
ITMS 26220120051

Hlavný partner (názov)	Aktivity	% podiel partnera na rozpočte aktivity
Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra		
Aktivita 1.1	Modernizácia infraštruktúry IT v laboratóriu výpočtovej genetiky	100
Aktivita 1.2	Zriadenie počítačovej výukovej miestnosti	100
Aktivita 2.1	Dobudovanie laboratória hodnotenia kvality mäsa	100
Aktivita 2.2	Dobudovanie laboratória hodnotenia kvality mäsa	100
Aktivita 2.3	Modernizácia prístrojového vybavenia na hodnotenie welfare zvierat na farmách	100
Aktivita 3.1	Dobudovanie a modernizácia laboratória pre výskum a uchovávanie živočíšnych genetických zdrojov	100
Aktivita 3.2	Optimalizácie metód postupov hodnotenia a uchovávania biolog. materiálu pre potreby NGB a zaškolenie personálu	100
Aktivita 3.3	Modernizácia a dobudovanie laboratória somatických a generatívnych buniek	100
Aktivita 3.4	Implementácia výsledkov výskumu do univerzitného vzdelávania	0

Partner 1			
Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre	Aktivita 1.1	Modernizácia infraštruktúry IT v laboratóriu výpočtovej genetiky	0
	Aktivita 1.2	Zriadenie počítačovej výukovej miestnosti	0
	Aktivita 2.1	Dobudovanie laboratória hodnotenia kvality mäsa	0
	Aktivita 2.2	Dobudovanie laboratória hodnotenia kvality mäsa	0
	Aktivita 2.3	Modernizácia prístrojového vybavenia na hodnotenie welfare zvierat na farmách	0
	Aktivita 3.1	Dobudovanie a modernizácia laboratória pre výskum a uchovávanie živočíšnych genetických zdrojov	0
	Aktivita 3.2	Optimalizácie metod, postupov hodnotenia a uchovávania biolog. materiálu pre potreby NGB a zaškolenie personálu	0
	Aktivita 3.3	Modernizácia a dobudovanie laboratória somatických a generatívnych buniek	0
	Aktivita 3.4	Implementácia výsledkov výskumu do univerzitného vzdelávania	100